***Алла Сабітова***

*Національний авіаційний університет*

*м. Київ (Україна)*

**ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВЧИЙ МАТЕРІАЛ З ЖИТТЯ НІМЕЧЧИНИ 2014 РОКУ**

Лінгвокраїнознавство як аспект викладання іноземних мов та галузь лінгвістики має свій власний матеріал. Однією із центральних категорій лінгвокраїнознавчого матеріалу є фонові знання, тобто знання про навколишній світ, якими володіє середньостатистичний носій мови та культури. *Лінгвокраїнознавство вивчає слово як культурно-історичне явище, як образ, який включає в себе різні асоціації, передусім ті, що ґрунтуються на національній культурі і є властивими для усіх носіїв цієї культури та мови.*

У лінгвокраїнознавчій теорії слова Е. Верещагін і В.  Костомаров дають визначення слову як окремій одиниці мови, яка вміщує знання про реальність, що властива як масовій, так і індивідуальній свідомості, тобто слово розглядається як «вместилище знаний». Слово складається із логічного поняття, яке характеризується як наївне, побутове, і логічного значення, яке відрізняється національною своєрідністю.

До лексичних одиниць із національно-культурною семантикою можна віднести:

* безеквівалентну лексику – назви реалій, предметів і явищ, що є характерними для однієї культури і відсутні в іншій (назви специфічних знарядь праці, грошових одиниць, архаїзми, тощо);
* конотативну лексику – слова, що співпадають за денотатом, але мають відмінності за своїми культурно-історичними асоціаціями (наприклад, назви кольорів у функції ідентифікатора «свій-чужий»);
* фоновую лексику – назви предметів і явищ, які в цілому співпадають у культурах, що зіставляються, але мають національні особливості функціонування;
* ономастичну лексику – слова, що є загальнонаціональними, але мають культурно-історичні асоціації (власні імена, компоненти-топоніми тощо);
* лексичні одиниці афористичного рівня (прислів’я, приказки, крилаті вислови, цитати, які часто використовуються у різних алюзіях);
* правила мовної і немовної поведінки у різних ситуаціях спілкування; форми мовного етикету конкретної етнолінгвістичної спільноти. У всіх без виключення сферах комунікації великого значення набуває знання та адекватне використання правил мовного етикету – сукупності властивих для культури країни, мова якої вивчається, вимог до форми, змісту, порядку, характеру і ситуативної доречності висловлювань. Останнім часом видана велика кількість методичної та навчальної літератури з питань вивчення мовного етикету іноземної та рідної мови.

Лексичний фон може не усвідомлюватися носієм мови, але набуває великого значення під час міжкультурного спілкування. Тому при вивченні мови необхідно опанувати не тільки слова, але й лексичний фон мови, щоб уникнути перенесення понять однієї мови на поняття іншої, лінгвокраїнознавчої інтерференції. Кінцевою метою засвоєння лінгвокраїнознавчого аспекту є формування у студентів лінгвокраїнознавчої компетенції, тобто цілісної системи уявлень про основні національні традиції, звичаї та реалії країни, мова якої вивчається. Включення в зміст навчання країнознавчих знань забезпечують засвоєння студентами реалій іншої національної культури, розширення їхнього загального кругозору, що призводить до підвищення інтересу до іноземної мови.

Наведемо приклади актуального матеріалу з лінгвокраїнознавства Німеччини 2014 р.

Науково-дослідницьким інститутом «Товариство німецької мови» були підведені підсумки 2014 р. у формі визначення десяти слів року. Перше місце посіло слово *Lichtgrenze (кордон із світла) –* назва художньої інсталяції з кульок-ліхтариків, що позначали лінію колишньої Берлінської стіни по всій її довжині. У день урочистого святкування 25-річчя падіння Берлінської стіни ці кульки полетіли в небо, і одна долетіла до Латвії.